



Dictionary of Astronomy

and Cosmology

English - Spanish / Spanish - English

- cometary nucleus** núcleo cometario, núcleo del cometa
- cometary orbit** órbita cometaria Material from the comet has gradually become dispersed along the cometary orbit. *El material del cometa ha ido dispersándose gradualmente a lo largo de la órbita cometaria.*
- cometary origin** meteors of cometary origin *meteoros de origen cometario*
- cometary particles** partículas cometarias
- cometary spectrum** (*pl.* cometary spectra) espectro cometario
- cometary stream** (meteors) chorro cometario
- cometary surface** superficie cometaria
- cometary tail** cola cometaria
- cometary theory** teoría cometaria
- cometography** cometografía
- commensurability gaps** (orbital periods of asteroids) lagunas de conmensurabilidad
- commensurable** (orbits) conmensurable
- common year** (365 days) año común
- communications satellite** el satélite de comunicaciones, satélite repetidor de radio
- compact galaxies** galaxias compactas
- compact HII regions** regiones HII compactas
- compact nebulae** nebulosas compactas
- compact nucleus** (comet) núcleo compacto
- compact object** objeto compacto
- compact source** fuente compacta
- compactification** (in superstring theory) compactificación
- companion** (comes) comes
- companion galaxies** galaxias compañeras
- companion star** estrella compañera
- comparable in size and structure to the Milky Way** comparable en tamaño y estructura con la Vía Láctea
- comparative planetology** planetología comparativa
- comparator** el comparador
- compare the observed and the calculated values (to)** comparar los valores observados y calculados

* * *

retardo de la desigualdad de paralaje (Luna) parallax age, age of parallax inequality
retardo de la marea age of tide
retardo de la marea diurna (Luna) age of diurnal tide, age of diurnal inequality, diurnal age
retener una atmósfera to hold on to an atmosphere
retículo reticle
retículo (óptica) graticule
retículo de difracción diffraction grating
retículo iluminado (astrofotografía) illuminated reticle
Reticulo (constelación de Reticulum) Reticulum
retículos echelle echelle gratings
Reticulum (constelación) Reticulum, Net
retina (del ojo humano) retina
retorno a la luminosidad normal (estrella variable) return to normal brightness
retorno del cometa de Halley return of Halley's comet
retorno periódico del cometa periodic return of the comet
retrato de un cometa (en la antigüedad) portrait of a comet
retroceder (galaxias) to recede Las galaxias seguirán retrocediendo a una velocidad que aumenta regularmente a tenor del crecimiento regular de la distancia. *The galaxies will continue to recede at a regularly increasing rate, matching their regularly increasing distance.*
retroceder (mareas) to recede
retroceder en el tiempo to move backward in time
retrodispersado backscattered radiación retrodispersada *backscattered radiation*
retro-goniómetro back-staff
retrogradación en retrogradación *retrograding*
retrógrado retrograde movimiento retrógrado *retrograde motion*
reunión anual de la Sociedad Astronómica Norteamericana annual meeting of the American Astronomical Society
reunión de astrónomos aficionados star party